# HUAWEI MatePad Paper Podręcznik użytkownika



### Spis treści

- Sterowanie urządzeniem przez poruszanie dłonią
  Błyskawiczne przesyłanie plików za pomocą funkcji Huawei Share
  Podpisywanie się na ekranie blokady
  Przekształcanie pisma odręcznego wczytelny tekst
  Robienie i udostępnianie notatek z nowo odkrytą łatwością
  Prezentowanie swojej pracy za pomocą funkcji Projekcja bezprzewodowa
  Robienie notatek
  - Błyskawiczne tłumaczenie tekstu
  - Przesyłanie książek między urządzeniami
  - Robienie notatek na podzielonym ekranie
  - Przekształcanie tabletu wpomocniczy ekran laptopa
  - Dodawanie znaczników do nagrań
  - Zupełnie nowy wygląd ekranu głównego
  - Tryb światła i tryb odświeżania
  - Dodawanie adnotacji na ekranie
  - Zarządzanie plikami między urządzeniami

### Sterowanie urządzeniem przez poruszanie dłonią

Możesz swobodnie poruszać się po tablecie za pomocą kilku prostych gestów dłonią.

#### 🕑 Wypróbuj funkcję

**Panel powiadomień**: Przesuń palcem wdół od lewej górnej krawędzi ekranu, aby wyświetlić powiadomienia aplikacji inimi zarządzać.

**Panel sterowania**: Przesuń palcem wdół od prawej górnej krawędzi ekranu, aby wyświetlić panel sterowania oraz szybko włączać iwyłączać często używane funkcje.

**Gesty**: Wybierz kolejno () > **System i aktualizacje** > **Nawigacja systemowa**, anastępnie wybierz opcję **Gesty**. Teraz możesz używać następujących gestów dłonią:

- **Powrót**: Przeciągnij palcem od lewej lub prawej krawędzi do środka.
- Powrót do ekranu głównego: Przeciągnij palcem wgórę od dołu ekranu.
- Uzyskiwanie dostępu do ostatnich zadań: Przeciągnij palcem wgórę od dołu ekranu ina krótko przytrzymaj.

## Błyskawiczne przesyłanie plików za pomocą funkcji Huawei Share

Przesyłaj pliki między telefonem, tabletem i laptopem Huawei bez kłopotliwego i kosztownego korzystania z komórkowej transmisji danych lub kabla danych.

### **O** Wypróbuj

- **1** Włącz funkcję **Huawei Share** na urządzeniach wysyłającym i odbierającym.
  - Telefony i tablety Huawei: Przeciągnij palcem w dół od prawej górnej krawędzi, aby wyświetlić ekran Panel sterowania, i włącz opcję Huawei Share na panelu przełączników skrótów.
  - Laptopy Huawei: Otwórz aplikację **Menedżer PC Huawei** i włącz opcję **Huawei Share**.
- 2 Udostępniając pliki z telefonu lub tabletu, wybierz pliki, które chcesz udostępnić (poprzez dotknięcie i przytrzymanie), dotknij opcji **Udostępnij** i wybierz urządzenie odbierające. Udostępniając pliki z laptopa, przeciągnij plik, który chcesz udostępnić, na nazwę urządzenia odbierającego wyświetlaną na ekranie **Huawei Share**.
- **3** Na urządzeniu odbierającym dotknij opcji **Zaakceptuj**.

### Podpisywanie się na ekranie blokady

Spersonalizuj ekran blokady, ustawiając obraz jako tapetę, a nawet dodając swój podpis.

#### 😡 Wypróbuj

- Dotknij ikony <sup>(j)</sup> w lewym dolnym rogu ekranu i wybierz kolejno Ekran główny i tapeta
   > Tapeta, aby wybrać tapetę.
- **2** W trakcie ustawiania tapety możesz dotknąć pozycji **Ustaw podpis** w prawym górnym rogu, a następnie użyć rysika, aby się podpisać lub naszkicować coś w obszarze podpisu.

Gdy skończysz, dotknij ikony 🗹 w celu zapisania zmian.

3 Dotknij pozycji Ustaw jako ekran blokady.

## Przekształcanie pisma odręcznego wczytelny tekst

Wpisuj treści ręcznie wwygodnych polach tekstowych, aby przekształcać je wwyraźny tekst.

Zanim zaczniesz używać tej funkcji, sparuj rysik ztabletem, przymocowując rysik stroną zwcięciem do prawej krawędzi tabletu, anastępnie wykonaj instrukcje ekranowe, aby nawiązać połączenie.

#### 😡 Wypróbuj funkcję

- 1 Wybierz kolejno <sup>(j)</sup> > Funkcje ułatwień dostępu > Rysik > FreeScript iupewnij się, że jest włączona funkcja FreeScript. Możesz też dotknąć zdjęcia profilowego ID HUAWEI iprzejść do obszaru Mój rysik, aby włączyć tę funkcję.
- **2** Dotknij pola wyszukiwania lub pola tekstowego izacznij wnim pisać. Pismo odręczne będzie automatycznie przekształcane wtekst. Za pomocą rysika możesz też wykonywać następujące czynności:
  - Zaznaczanie: Narysuj prostą linię poziomą przechodzącą przez tekst.
  - Usuwanie: Narysuj linię falistą przechodzącą przez słowa, które chcesz usunąć.
  - Dodawanie iusuwanie odstępów: Narysuj linię pionową wtekście lub wodstępach między tekstem.

#### 🛈 Uwaga

Ta funkcja nie jest obsługiwana we wszystkich polach tekstowych.

## Robienie i udostępnianie notatek z nowo odkrytą łatwością

Twórz przyciągające wzrok notatki za pomocą olśniewających szablonów, które masz do dyspozycji, a następnie udostępniaj swoje spostrzeżenia innym lub wysyłaj je na swoje inne urządzenia.

### **O** Wypróbuj

Otwórz aplikację **Notatki**, dotknij ikony - i wybierz szablon, aby rozpocząć edycję za pomocą rysika.

- Dotknij lassa 💭 i narysuj okrąg wokół obszaru, który Cię interesuje. Teraz możesz przytrzymać i przeciągnąć zaznaczony obszar, aby zmienić jego położenie.
- Wybierz kolejno > Pismo odręczne na tekst, aby przekonwertować pismo odręczne na tekst i wstawić go do swoich notatek.
  - •
- Wybierz kolejno > Udostępnij, aby wysłać notatki jako obrazy lub pliki PDF innym bądź na swoje inne urządzenia.

#### 🖯 Uwaga

Po zapisaniu notatki można przypisać jej kategorię w notesie, wybierając kolejno • > **Przenieś**.

### Prezentowanie swojej pracy za pomocą funkcji Projekcja bezprzewodowa

Możesz błyskawicznie zaprezentować zawartość ekranu tabletu na dużym wyświetlaczu bez konieczności konfigurowania połączenia przewodowego między urządzeniami.

#### **O** Wypróbuj funkcję

- **1** Włącz duży wyświetlacz i upewnij się, że ma włączoną funkcję projekcji bezprzewodowej.
- 2 Przeciągnij palcem w dół od prawej górnej krawędzi tabletu, aby wyświetlić ekran Panel sterowania, włącz funkcję Projekcja bezprzewodowa i wykonaj instrukcje ekranowe w celu nawiązania połączenia.

Aby zakończyć projekcję bezprzewodową, przeciągnij palcem w dół od lewej górnej krawędzi w celu wyświetlenia ekranu Panel powiadomień, a następnie dotknij opcji **Rozłącz**.

### Robienie notatek

Dzięki prostej funkcji dodawania odręcznych adnotacji możesz notować pomysły i spostrzeżenia podczas czytania na tablecie.

### **O** Wypróbuj

Podczas czytania przeciągnij palcem w lewo lub w prawo, dotknij w pobliżu lewej lub prawej części ekranu albo naciśnij przycisk zwiększania lub zmniejszania głośności, aby przewrócić stronę. Możesz też używać rysika, aby pisać adnotacje w dowolnym miejscu.

#### Dotknij tekstu i go przytrzymaj, aby zaznaczyć wybrany fragment. Teraz możesz wykonać następujące czynności:

Dotknij opcji **Przemyślenie**, aby napisać notatkę, lub dotknij opcji **Podkreśl**, aby podkreślić zaznaczony tekst.

### Dotknij środka ekranu, aby wyświetlić ruchomy pasek narzędzi, który umożliwia wykonywanie następujących czynności:

Dotknij ikony  $\Box$ , aby wstawić zakładki, i ikony :=, aby wyświetlić strony z zakładkami albo wcześniejsze notatki i adnotacje.

### Błyskawiczne tłumaczenie tekstu

Widzisz tekst w innym języku i zastanawiasz się, co znaczy? Wystarczy, że zaznaczysz słowa lub cały tekst, aby od razu uzyskać tłumaczenie na ekranie. To proste!

#### **O** Wypróbuj funkcję

**Tłumaczenie pojedynczych słów**: Zaznacz dotknięciem i przytrzymaniem akapity, zdania lub słowa, które chcesz przetłumaczyć. Następnie dotknij pozycji **Tłumaczenie**.

Tłumaczenie całego tekstu: Dotknij środka ekranu, aby wyświetlić ruchomy pasek narzędzi.

Następnie dotknij ikony , aby przetłumaczyć cały tekst na ekranie.

### 🛈 Uwaga

System automatycznie wykryje język źródłowy, ale możesz też ręcznie wybrać języki źródłowy i docelowy tłumaczenia.

Tłumaczyć można tylko e-booki z aplikacji **Księgarnia**. W przyszłych wersjach zostaną dodane kolejne języki.

### Przesyłanie książek między urządzeniami

Wysyłaj e-booki w aplikacji **Książki** z telefonu do tabletu, aby momentalnie zmieniać urządzenie, na którym je czytasz.

### **O**Wypróbuj

- **1** Włącz funkcje Wi-Fi i **Bluetooth**, a następnie zaloguj się za pomocą tego samego ID HUAWEI na telefonie i tablecie.
- 2 Podczas czytania na telefonie przeciągnij palcem w dół od prawej górnej krawędzi, aby wyświetlić ekran Panel sterowania, i wybierz swój tablet w sekcji Super Device lub Urządzenie+, aby przesłać tam stronę.

#### 🛈 Uwaga

Jeśli na telefonie nie zainstalowano aplikacji **Książki**, możesz ją pobrać z usługi **AppGallery**. Upewnij się, że aplikacja jest aktualna.

### Robienie notatek na podzielonym ekranie

Otwórz obok siebie aplikację i okno notatek, aby przeglądać zawartość, swobodnie pisząc i rysując, lub sporządzać notatki podczas czytania. Połączenie tych dwóch okien daje też wiele innych możliwości.

### 😡 Wypróbuj

- Włączanie trybu podzielonego ekranu: Przeciągnij rysikiem do środka od prawego górnego rogu ekranu, aby wyświetlić menu. Następnie dotknij pozycji Notatka na podzielonym ekranie. Na ekranie zostanie wyświetlone okno notatek obok już otwartej aplikacji.
- Wyłączanie trybu podzielonego ekranu: Przeciągnij palcem do środka od prawej krawędzi ekranu. Możesz też użyć rysika, aby ponownie otworzyć menu, i dotknąć pozycji Wyjdź.



Dotknij zdjęcia profilowego, wybierz kolejno **Mój rysik** > **Podwójne dotknięcie**, włącz pozycję **Podwójne dotknięcie** i wybierz pozycję **Otwórz menu skrótów**. Następnie możesz dwukrotnie dotknąć klawisza wirtualnego na rysiku, aby wyświetlić menu podzielonego ekranu.

## Przekształcanie tabletu wpomocniczy ekran laptopa

Możesz rozszerzyć ekran laptopa na tablet, anastępnie otwierać aplikacje biurowe inotatki na obu ekranach, ciesząc się płynną oraz stale dostępną wielozadaniowością.

#### **O** Wypróbuj funkcję

- **1** Włącz funkcje Bluetooth iWi-Fi na tablecie ilaptopie.
- 2 Na tablecie wybierz kolejno <sup>()</sup> > Funkcje ułatwień dostępu > Funkcje eksperymentalne iwłącz funkcję Współpraca z komputerem.
- 3 Na laptopie otwórz aplikację Menedżer PC Huawei, wybierz kolejno Moje urządzenia > Mój tablet > Połącz iwybierz tablet zlisty dostępnych urządzeń. Postępuj zgodnie zinstrukcjami ekranowymi, aby nawiązać połączenie.

#### 🛈 Uwaga

Zanim zaczniesz używać tej funkcji, upewnij się, że na laptopie jest zainstalowana aplikacja Menedżer PC Huawei wwersji 12.0 lub nowszej.

### Dodawanie znaczników do nagrań

Dodawaj znaczniki do notatek głosowych inagrań konferencji, aby wyróżnić ważne fragmenty.

#### 😡 Wypróbuj funkcję

- **1** Na ekranie robienia notatek dotknij ikony  $\psi$  > •, aby zacząć nagrywać.
- 2 Dotknij ikony , aby dodawać znaczniki do ścieżki dźwiękowej. Aby zatrzymać nagrywanie, dotknij ikony .

#### 🛈 Uwaga

Dotykając znacznika, możesz przejść bezpośrednio do danego miejsca nagrania. Aby przeciągnąć lub usunąć znacznik, dotknij go iprzytrzymaj.

### Zupełnie nowy wygląd ekranu głównego

Dotykając ikon na pasku nawigacji po lewej stronie, możesz przechodzić między często używanymi funkcjami, takimi jak **Notatki**, **Księgarnia** i **Aplikacje**. W obszarze **Ekran główny** znajdziesz też widżety ulubionych aplikacji.

- ID HUAWEI: Dotknij zdjęcia profilowego w lewym górnym rogu, aby przejść do ekranu Ja. Teraz możesz zalogować się za pomocą ID HUAWEI oraz zmienić ustawienia dotyczące rysika, czytania itd.
- **Ekran główny**: Zawiera często używane aplikacje w formie widżetów, m.in. kalendarz, notatnik i pocztę, umożliwiając łatwe przeglądanie i edytowanie treści.

#### 🕖 Uwaga

Aby przewrócić stronę podczas czytania, dotknij opcji **Wstecz** lub **Dalej** w dolnej części ekranu albo przeciągnij palcem w górę lub w dół.

### Tryb światła i tryb odświeżania

Ustaw opcje **Tryb odświeżania** i **Tryb światła** stosownie do pory dnia i oświetlenia, aby o każdej porze zapewnić najlepsze efekty wyświetlania.

### **O** Wypróbuj

Przeciągnij palcem w dół od prawej górnej krawędzi ekranu, aby wyświetlić ekran **Panel sterowania**. Teraz możesz ustawić następujące opcje:

- Tryb odświeżania: Wybierz opcję Inteligentny, aby włączyć automatyczne dostosowywanie wyświetlania, równoważące w czasie rzeczywistym jakość wyświetlania i płynność, i wybierz pozycję Normalny, aby nadać priorytet jakości wyświetlania. Po wybraniu tej drugiej opcji w niektórych aplikacjach może dochodzić do blokowania się klatek i migotania ekranu. Do użytku na co dzień zalecana jest opcja Inteligentny, ponieważ zaprojektowano ją z myślą o najczęściej występujących warunkach. Jeśli zauważysz na ekranie pozostałości obrazów, możesz dotknąć opcji Odśwież teraz, aby je usunąć.
- Tryb światła: Wybierz opcję Dzień, Nocne lub inne opcje zależnie od warunków

oświetlenia otoczenia. Możesz też dotknąć ikony (S), aby ręcznie regulować jasność ekranu.

#### 🛈 Uwaga

Ustawienie opcji **Tryb światła** na wartość **Wyłączono** może pomóc wydłużyć czas pracy baterii urządzenia.

### Dodawanie adnotacji na ekranie

Korzystając z funkcji Adnotacja, możesz robić notatki podczas przeglądania tekstu i dodawać swoje oznaczenia w lubianej książce lub ciekawym artykule.

### **O** Wypróbuj

- 1 Przeciągnij rysikiem do środka od prawego górnego rogu ekranu, aby wyświetlić menu. Następnie dotknij pozycji **Adnotacja**.
- 2 Zrób notatki w dowolnym miejscu ekranu. W miarę potrzeby możesz przełączać się między efektami i kolorami pędzli.
- **3** Gdy skończysz, dotknij ikony , aby zapisać zmiany jako obraz lub plik PDF. Edytowane pliki znajdziesz w lokalizacji **Pliki**.

#### 🖯 Uwaga

Dotknij zdjęcia profilowego, wybierz kolejno **Mój rysik** > **Podwójne dotknięcie** i włącz opcję **Podwójne dotknięcie**, po czym wybierz opcję **Otwórz menu skrótów**. Dwukrotne dotknięcie klawisza wirtualnego na rysiku spowoduje wyświetlenie menu.

## Zarządzanie plikami między urządzeniami

Podłącz tablet do laptopa, aby wyświetlać i edytować pliki z tabletu bezpośrednio na ekranie laptopa oraz zmienić te dwa ulubione urządzenia w jedną sprawną maszynę do wydajnej pracy.

#### Wypróbuj

- 1 W trakcie korzystania z funkcji Współpraca multiekranowa kliknij dwukrotnie ikonę **Ten komputer** na laptopie, a następnie otwórz oznaczony literą dysk o nazwie zgodnej z modelem tabletu, aby wyświetlić znajdujące się na nim foldery według kategorii.
- **2** Ta funkcja pozwala łatwo załączać pliki z tabletu do wiadomości e-mail na laptopie lub zapisywać edytowane pliki bezpośrednio w folderach na tablecie.

Niniejsza instrukcja obsługi ma jedynie charakter poglądowy. Rzeczywisty produkt, w tym jego kolor, rozmiar i układ ekranu, może się różnić. Wszelkie oświadczenia, informacje i zalecenia w niniejszej instrukcji nie stanowią jakiejkolwiek gwarancji udzielonej w sposób wyraźny ani dorozumiany.

Aktualny numer telefonu pomocy technicznej oraz adres e-mail dotyczące danego kraju lub regionu można znaleźć na stronie https:// consumer.huawei.com/en/support/hotline.

Model: HMW-W09

HarmonyOS 2\_01